



CONGRESSI

Anno IX - N.2

FIRENZE

Aprile - Giugno 1975

rivista di congressi
e di turismo a cura del

PALAZZO DEI CONGRESSI DI FIRENZE



1° congresso mondiale per lo studio del dolore

Firenze, Palazzo dei Congressi - 5-8 settembre 1975

Intervista in esclusiva con il prof. Paolo Procacci,
Direttore del Centro di Algologia della Clinica Medica dell'Università di Firenze

- la fondamentale esperienza della Clinica del Dolore del prof. Bonica
- la modulazione del dolore: tema generale del congresso.

Inaugurazione in Palazzo Vecchio

Nel numero precedente della rivista « Congressi » abbiamo dato notizie preliminari sul Primo Congresso Mondiale della Associazione Internazionale per lo Studio del Dolore (International Association for the Study of Pain, I.A.S.P.) che si terrà al Palazzo dei Congressi di Firenze dal 5 all'8 settembre 1975.

Ricordiamo che, per statuto, la I.A.S.P. ha i seguenti scopi: 1) stimolare il progresso nello studio dei meccanismi del dolore e nella terapia del dolore; a tal fine l'Associazione si propone di riunire insieme i ricercatori di base, i clinici e quanti altri in campo medico abbiano interesse nel campo della ricerca e della terapia del dolore; 2) promuovere lo scambio di informazioni scientifiche in questo campo; a tale scopo viene curata la pubblicazione del giornale *Pain*; 3) raccomandare l'uso standard di medicinali, applicazioni terapeutiche e altri interventi nel

trattamento del dolore.

Il primo numero del giornale *Pain* è già uscito ed ha destato vivo interesse per l'originalità dei contributi riportati.



Il prof. Paolo Procacci, della Università di Firenze.

Siamo ora in grado di dare notizie più dettagliate sul programma del Congresso e sulla

partecipazione al Congresso stesso.

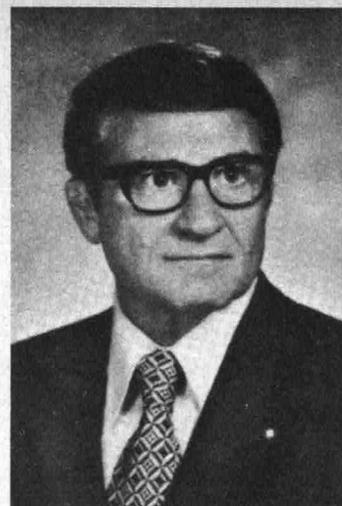
Il Congresso si aprirà la sera del 4 settembre con un ricevimento in Palazzo Vecchio, seguito da una visita notturna agli Uffizi. La visita agli splendidi quartieri monumentali di Palazzo Vecchio ed il fascino degli Uffizi illuminati rappresentano la più bella accoglienza che la città di Firenze potrà fare a studiosi convenuti da tutto il mondo.

Le sessioni scientifiche

Il 5 settembre avranno inizio le sessioni scientifiche. Il tema generale del Congresso è la « modulazione del dolore », cioè lo studio di tutti quei meccanismi che provocano una variazione nella risposta al dolore. Saranno quindi esaminati in dettaglio gli aspetti fisiologici, patologici e terapeutici.

I lavori si apriranno con una lettura sul tema generale « La modulazione del dolore », tenuta dal Prof. P.D. Wall, Direttore del gruppo di ricerca sulle funzioni cerebrali dell'University College di Londra. Il Prof. Wall è uno dei più noti studiosi dei problemi del dolore: basti ricordare che, in collaborazione con il Prof. Melzack di Montreal, anch'egli partecipante al Congresso, ha formulato una interessante teoria sul controllo della sensazione dolorosa secondo la quale vi sarebbero nel sistema nervoso centrale diverse « porte » o « filtri » che permetterebbero o meno il passaggio degli impulsi dolorosi.

Proprio su questi argomenti saranno tenute relazioni e di-



Il prof. John J. Bonica, fondatore della prima « clinica del dolore ».

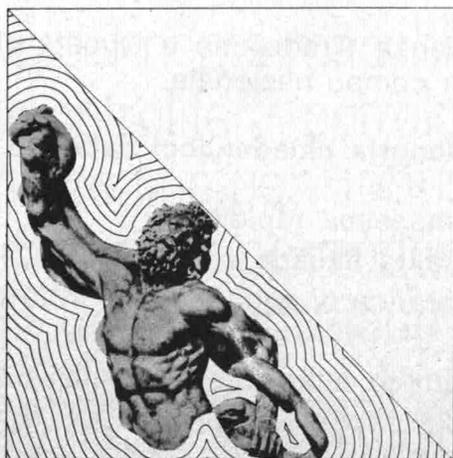
scussioni nella prima giornata. Per primo sarà preso in considerazione il problema dei recettori del dolore, cioè quei corpuscoli nervosi terminali dai quali parte l'informazione dolorosa. Il problema è di scottante attualità anche terapeutica: è noto che alcune sostanze biologiche eccitano i recettori del dolore e che l'azione dei farmaci antidolorifici, quali l'aspirina, si esplica appunto desensibilizzando i recettori del dolore.

Nella seconda giornata, il 6 settembre, il centro dell'attenzione si sposterà dai recettori periferici al sistema nervoso centrale. Verranno prese in considerazione, tra l'altro, le acquisizioni sull'azione dei farmaci stupefacenti quali la morfina:



Il prof. Carlo Alberto Pagni, dell'Università di Milano.

recenti studi permettono di localizzare a livello anatomico e biochimico l'azione di questo farmaco con evidenti implicazioni pratiche per ciò che con-



Il simbolo che interpreta gli scopi del congresso per lo studio sul dolore.

← DOLORE

cerne la sintesi di nuovi analgesici centrali.

Sempre nella seconda giornata saranno trattati i problemi psicologici e psichiatrici connessi con la sensazione di dolore. E' anche questo un problema di notevole attualità al quale porteranno contributi eminenti studiosi. Il comportamento dell'uomo che soffre di una sindrome dolorosa ha notevoli riflessi sulle moderne impostazioni terapeutiche.

La terza e quarta giornata, 7 e 8 settembre, saranno dedicate alla terapia del dolore, saranno discusse metodiche tradizionali, ma che sempre vengono aggiornate, quali il blocco analgesico dei tronchi nervosi e gli interventi neurochirurgici a vario livello. L'accento sarà soprattutto posto su alcune tecniche nuove di terapia, quali la stimolazione elettrica, nota come elettroanalgesia, e su antichi metodi, quali l'agopuntura, che è stata oggetto di un rinnovato interesse da parte degli studiosi occidentali. Sarà a questo proposito interessante la discussione fra medici orientali (cinesi, giapponesi, coreani) e medici occidentali in base a ormai larghe

statistiche condotte con rigore scientifico.

Parallelamente al programma



Il prof. Renato Galletti, dell'Università di Firenze.

scientifico è stato predisposto un adeguato programma sociale, nell'intento di promuovere una migliore conoscenza e rinsaldare i vincoli di amicizia fra i partecipanti.

Il banchetto sociale si svolgerà nello scenario rinascimen-

tale della Villa Corsini di Mezzomonte. I congressisti inoltre visiteranno, nel pomeriggio di domenica 7 settembre, una caratteristica fattoria nel Chianti, ove gusteranno i vini di cui i Toscani vanno giustamente orgogliosi.

Le adesioni

Le adesioni sono già numerose da tutte le parti del mondo: speciali voli « charter » sono stati appositamente organizzati. Interverranno studiosi di ogni branca, anatomici, fisiologi, clinici, anestesisti, neurologi, psichiatri, chirurghi delle varie branche. E' prevista anche la partecipazione di vari operatori sanitari non medici (sociologi, psicologi, fisioterapisti, bioingegneri).

Le scuole fiorentine parteciperanno tutte con numerosi contributi: è noto infatti come Firenze sia considerata la « capitale » del dolore in Italia per la presenza dei gruppi di studio di Teodori, di Arcangeli, di Pepeu, di Galletti, di Sicuteri, di Procacci.

Fra i partecipanti che hanno

attivamente contribuito all'organizzazione del Congresso ricordiamo, oltre ovviamente ai fiorentini, il Prof. John J. Bonica, presidente della I.A.S.P. e « chairman » di questo Congresso, fondatore della « Pain Clinic » di Seattle, il Prof. Wall,



Il prof. Federico Sicuteri, della Università di Firenze.

già citato per le sue ricerche, presidente del Comitato Editoriale, il Prof. Iggo, di Edim-

**maco
plast**

LAVORAZIONE
MATERIE PLASTICHE ELETTRORISALDATE

STAMPA IN SERIGRAFIA

22100 COMO
UFFICI: VIA ZEZIO 4 - TELEF. 27.34.03
STAB.: VIA T. RIMOLDI 27 - TELEF. 27.45.16
TELEGR.: MACOPLAST - COMO
C.C.I.A.A. COMO N. 106498 - C/C POSTALE 18/22392

Membro ufficiale
della Camera di Commercio
Italo - Belga



PREMIO QUALITÀ E CORTESIA 1973

Prestigiose cartelle

PER CONVEGNI, CONGRESSI, ASSEMBLEE,
CONFERENZE STAMPA,
PRESENTAZIONE RELAZIONI.

Prodotte con il compendio della Esperienza, Tradizione e Qualità che hanno sempre esaltato la produzione della **Macoplast** in campo nazionale.

La nostra linea di produzione potrete visionarla chiedendoci catalogo e prezzi.

- Gli ordini saranno soddisfatti con la massima rapidità.
- Consegne tempestive in qualsiasi località Italiana o estera.
- Sulle cartelle, eventuale stampa serigrafica di ogni tipo di scritta o dicitura.
- Prezzi - assolutamente competitivi.
- Fidatevi dei mezzi e del personale tecnico altamente specializzato della **Macoplast**.
- In ogni caso non mancate di interpellarci!

MACOPLAST



Il prof. Patrick D. Wall,
dell'University College di
Londra.



Il prof. Giancarlo Pepeu,
dell'Università di Cagliari.



Il prof. Paolo Arcangeli
dell'Università di Firenze.



Il prof. Ainsley Iggo, della
Università di Edimburgo.



burgo, noto per i suoi studi sui recettori del dolore, il Prof. Pagni di Milano, neurochirurgo studioso del dolore centrale, la Prof.ssa Albe-Fessard di Parigi nota per i suoi studi sulle vie centrali del dolore, presidente del Comitato Scientifico, il Prof. Gross di Francoforte, studioso del sistema neurovegetativo.

Il Comitato Organizzatore Locale è diretto dal Prof. Paolo Procacci, Professore di Terapia Medica e Direttore del Centro di Algologia della Clinica Medica dell'Università di Firenze. L'organizzazione del Congresso per la parte tecnica (iscrizione, prenotazioni alberghiere, informazioni varie) è stata affidata all'Organizzazione Internazionale Congressi (O.I.C.), Hotel Excelsior, Piazza Ognissanti, 3, telefono 294301 (int. 161), Firenze.

A settembre dunque si avranno intense giornate di lavoro per lo studio del dolore. Questo lavoro sarà sicuramente proficuo sul piano scientifico, terapeutico, sociale, e, in più vasti termini, umano. Perché, come dice un antico proverbio, « divinum opus est humanorum sedare dolorem ».

NuovoPignone

La più grande industria fiorentina

6.000 dipendenti

8 stabilimenti in Italia

90 miliardi di lire di fatturato nel 1974

Produce principalmente macchine e apparecchiature per l'industria petrolifera, petrolchimica e nucleare; telai e altre macchine per l'industria tessile; elementi prefabbricati per l'edilizia industrializzata. Esporta il 60% della produzione in tutto il mondo.

